



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

San Martín de Suarna - San Martín de Suarna (San Martín) - A Fonsagrada, 1979-12

Informante: Florencio López Fernández, "o Cego dos Vilares" (65)

Compiladora: Dorothe Schubarth

Transcripción: Dorothe Schubarth e Antón Santamarina

20

II, 1

Fonsagrada I, 2, Florencio 65 anos, Nadal 79

CD 45, 1-2

- N. IV -

I, 2, -N.IV-

- 9) Quando chego á miña casa
miña mai deume boas sopas,
quentoum'as corenta en bastos *cantoum'*
ademais das vint'en copas,
Concha da alma.
- 10) Meu pai, que estaba presente,
por me calentar as moas
deume sete bofetadas
e 'ncima deume filloas,
Concha da alma.
- 11) Iba polo patio adiante,
iba medio condenado,
rabeoso coma un can
polas que tiña levado,
Concha da alma.
- 12) Neste vén a miña mai,
métome nunha camilla
Elí estuven dúas noites,
parecía unha morcilla,
Concha da alma.

vacio

2

Coplas

138. 132. 22" 6) A muller de Rique Roque
non tén falda na camisa,
/:se lldesabe Rique Roque:/
como reventa ca risa.
/. Ai la la lá lá, /
- 135 141. 9' 54" 7) Unha noite no muiño
unha noite non é nada,
unha semaníña enteira,
esa si qu' é muiñada.
- 140 148. 10' 16" 8) Miña nai non quere
qu' eu vaia ó muiño
porqu' o muiñeiro
rebrinca comigo;
rebrinca rebrinca
volv' a rebrincar
unha saia nova
me quixo raxar.
- 147 (16) I 38
- 160c (17) I 199a
- 18 (18) I 209a



II, 1

Fonsagrada I, 2, , Florencio 65 anos, Nadal 79

CD 45, 2-4

- 211 I, 2, 160. 10' 52" 9) A miña mulleira/cando vai ó muiño (burriña) (19)
(vai; toda enfariñada/cheiña de frío
cheiña de frío/e mais de xeadá,
ai; a miña mulleira/sempre vai cargada.
- 217 165. 11' 13" 10) Anque vou pró fiandeiro
non vou por fiar na roca, (15)
vou por toca-lo pandeiro
que esta noite á min me toca.
- 222 170. 11' 51" 11) Esta noite hei d'ir a verte, (19)
nena, non me teñas medo
déixam'a porta atrancada
con unha palla de centeo.
A miña burriña..
- (3) 11' 47" 12) A muller do tíu Mateu (20)
Xirómeño meu, ten unha xoroba
ai chiviri chiviri chiviri
ai chiviri chiviri cha.
que lle fiz'o tíu Mateu 'scoba
Xirómeño meu co rabo da saba
- 232 (182) 11' 44" 12) (10") (20)
A muller do tíu Mateu
Xirómeño meu, ten unha xoroba
ai chiviri chiviri chiviri
ai chiviri chiviri cha.
que lle fiz'o tíu Mateu 'scoba
Xirómeño meu co rabo da saba
- 238 (190) 12' 35" 13) Pasei por unha leira de nabos. (20)
collín un nabo, metino no seo.
ai chiviri chiviri chiviri
ai chiviri chiviri cha,
anque me poñan os cais ó rabo
lev'odemo se tiro co nabo.
ai...
- 196. 13' 14" 14) Se polo nabo ha d'haber guerra (20)
fag'un furado e chán't'o na terra.
ai..
- 248 (200) 13' 13" 15) Unha vella sete tazadas de papas de millo comeu (20)
reventoull'o cordón do xustillo de tanto qu'ó encheu,
e entonces come outras sete. aínda reconcou
e tratou d'espiguiciarse, despois estoupou. Pun! VI 167
- (4) 257 (210) 13' 50" 16) Nenas hainas, nenás hainas. (22)
nenas hainas na ribeira
/:hainas de media polaina:/
i hainas de polain'e media. VI 115
- 262 (219) 14' 10" 17) Anda que non te quero (23)
por sucia e por fea
anda que non te quero
busca quen te queira VI 33